

SAINT JAMES PARISH

Address: 134 North Ave, Highwood, IL 60040 | Website: stjameshighwood.org

Phone: 847-433-1494 | Fax: 847-433-2011

Email: stjames-north@archchicago.org

November 1st, 2020

In Remembrance of Those We Have Lost

Enrico Mosconi

Tina Pattarozzi

Consuela Padillo

Luca Dellomodarme

Geno Joseph Bagatti

Maria Luisa Franchini

Antionette "Netty" Mordini

Enrico Mosconi

John Laurence Foli

Alicia Cagua

Fernando Benassi

Rosita Vignaroli

Edward L. Biondi

Joseph Mocogni

Adelina Bernardi

31st Sunday of Ordinary Time

MISSION STATEMENT / ESTADO DE LA MISIÓN

With praise and gratitude to God the Father, we, the faith community of Saint James Parish, united in Worship, nourished by the Sacraments, empowered by the Gospel message, witness Jesus Christ to others through the guidance of the Holy Spirit.

Con alabanza y gratitud a Dios Padre, nosotros, la comunidad de fe de la parroquia de Saint James, unidos en adoración, alimentados por los sacramentos, fortalecidos por el mensaje del Evangelio, Testifique a Jesucristo ante los demás a través de la guía del Espíritu Santo.

MASSES

Daily

Monday, Wednesday & Friday at 8AM

Sunday

Sunday Masses in English at 8AM & 10AM and Spanish Mass at 12:30PM

Communion Service

Thursdays 8AM (*Temporarily suspended*)

Reconciliation

Every Saturday from 3:30PM to 4:15PM

MISA

Todos los días lunes, miércoles, y viernes a las 8AM

Misas dominicales en inglés a las 8AM y 10AM y misa en español a las 12:30PM

Servicio de comunión

Jueves 8AM (*Temporalmente suspendido*)

Reconciliación

Cada Sábado de 3:30PM a 4:15PM

WEEK AT A GLANCE / FECHAS IMPORTANTES

Sunday, November 1st

8:00AM Mass (in English)
9:00AM Rel ED Office Open (Till 1PM)
10:00AM Mass (in English)
12:30PM Mass (in Spanish)

Monday, November 2nd

8:00AM Mass

Tuesday, November 3rd

8:00AM Mass (Temporarily Suspended)

Wednesday, November 4th

8:00AM Mass
12:00PM Rel Ed Office Open (Till 7PM)*

Thursday, November 5th

8:00AM No Communion Service
3:00PM Food Pantry (Till 7PM)*

Friday, November 6th

8:00AM Mass
5:30PM Private Prayer

Saturday, November 7th

3:30PM Confession (Till 4:15PM)

Sunday, November 8th

8:00AM Mass (in English)
9:00AM Rel ED Office Open (Till 1PM)
10:00AM Mass (in English)
12:30PM Mass (in Spanish)

***New Schedule**

Welcome Home!

Whether you are a visitor or new to our parish, looking for a new parish home, interested in becoming Catholic, seeking to return to the practice of your faith, or an active member of our parish, we are happy you are present today to celebrate the Mass with us. If you are interested in learning more about St. James Parish or register as a parishioner, please call the Parish Office during office hours. We are looking forward to meeting and getting to know you. /

¡Bienvenido a Casa!

Si usted es un visitante o es nuevo en nuestra parroquia, busca un nuevo hogar parroquial, está interesado en convertirse en católico, busca volver a la práctica de su fe o es un miembro activo de nuestra parroquia, estamos felices de que esté presente hoy para celebrar La misa con nosotros. Si está interesado en aprender más sobre la parroquia de St. James o registrarse como feligrés, llame a la oficina de la parroquia durante el horario de atención. Esperamos conocerle y conocerle.

Readings for this Sunday / Lecturas de la Domingo

1st Reading: RV 7:2-4, 9-14
Psalm: Ps 24:1BC, 3-4AB, 5-6
2nd Reading: 1 JN 3:1-3
Gospel: Mt 5:1-12A

All Saints Day

To be a saint is not a privilege of a few... all of us in baptism
have the inheritance of being able to become saints.

Sanctity is a vocation for everyone.

Pope Francis



Mass Offerings / Ofrendas para la Misa

Saturday, October 31st
8:00 a.m. *Mass temporarily suspended*
5:00 p.m. *Mass temporarily suspended*

Sunday, November 1st
31st Sunday in Ordinary Time
8:00 a.m. Pietro & Rosa Lamberti
10:00 a.m. Marco Amedei
 Ann Caringello
 Terence Tucker
 Enrica Piagentini
 John Foli
 Santoro Greco & Defilippis Family
 Giulio Brugioni
 Frank & Gertrude Lens
12:30 p.m. Jeanette Toledo
 Javier Ocampo
 Candelaria Delgado
Monday, November 2nd
All Souls Day
8:00 a.m. Lucia Hartman
 Calistri & Lencioni Family
 Eugenio Toni
 Gloria Linari Bently
 Jeanette Toledo
 Clement Chisom
 Ramon Ceja & Claudia Farios
7:00 p.m. Edward Martinez

Tuesday, November 3rd
Saint Martin de Porres
8:00 a.m. *Mass temporarily suspended*

Wednesday, November 4th
Saint Charles
8:00 a.m. Leo Cioni
 Jeanette Toledo
Thursday, November 5th
No Communion Service
Friday, November 6th
8:00 a.m. Rocco & Frank Scopelliti
 Jeanette Toledo
Saturday, November 7th
Saint Anthony
8:00 a.m. *Mass temporarily suspended*
5:00 p.m. *Mass temporarily suspended*

Sunday, November 8th
32nd Sunday in Ordinary Time
8:00 a.m. Gert Ronzani
10:00 a.m. John Foli
 Marco Amidei
 Gino Benassi Family
 Franco Lamberti
 Ann Caringello
12:30 p.m. Martha Lozada & Jesus Martinez
 Javier Ocampo
 Candelaria Delgado

Parish & Sacramental Information / Información Sacramental y Parroquial

COVID19 UPDATE

Baptisms

Pre-baptism classes for parents and godparents are offered via Zoom every 1st and 2nd Thursdays of the month. English baptisms are held after the Sunday 10AM mass, Spanish baptisms after the Sunday 12:30PM mass

Weddings

Arrangements should be made at the parish office six months prior to wedding date

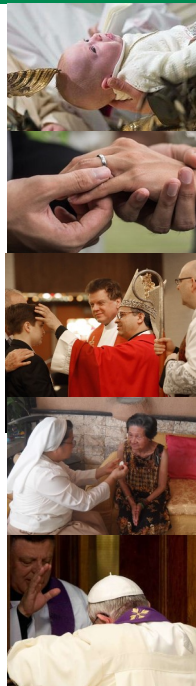
Religious Education / RCIA

Register now by contacting Miriam Pacheco. Office of Religious ED open every Wednesday from 12PM to 5PM and Sunday from 9-1PM

Funeral / Quinceañera / Presentacion / Communion for the Sick, Homebound / Anointing of the Sick / House Blessings
 please contact the office

Confession

Saturdays, 3:30PM to 4:15PM



COVID19 ACTUALIZACIONES RELACIONADAS

Bautizmos

Las clases para padres y padrinos se ofrecen a través de Zoom cada primer y segundo jueves del mes. Los bautizos en inglés se llevan a cabo después de la misa del domingo a las 10 a.m., los bautizos en español después de la misa del domingo a las 12:30 p.m.

Matrimonios

Se deben hacer arreglos en la oficina de la parroquia seis meses antes de la fecha de la boda

Educación Religiosa / RCIA

Regístrese ahora contactando a Miriam Pacheco. Oficina de Educación Religiosa abierta todos los miércoles de 10-5PM y domingo de 9-1PM

Funeral / Quinceañera / Presentacion / Comunión para los enfermos, confinados a casa / Unión de los enfermos / Bendiciones de la casa contacta la oficina

Confesión

Sábados, 3:30PM to 4:15PM

PASTOR'S CORNER / RINCÓN DEL PASTOR

Vocation Weekend

The National Vocation Awareness Week is celebrated on November 1-7.

The Church in the United States dedicated to promote vocations to the priesthood, diaconate and consecrated life through prayer and education, and to renew our prayers and support for those who are considering one of these particular vocations.

Vocation Prayer

Lord Jesus Christ,
you promised always to give your Church
shepherds.
In faith, we know your promise cannot fail.
Trusting in the power of the Holy Spirit at
work in the Church,
we pray you raise up sacred ministers
from your holy people,
that the sacrifice in which you give your
body and blood
may be daily renewed in the world until we
come to that kingdom
where you live with the Father and the Holy
Spirit,
one God, for ever and ever.
Amen!



Fin de semana vocacional

La Semana Nacional de Concienciación Vocacional se celebra del 1 al 7 de noviembre.

La Iglesia en los Estados Unidos se dedicó a promover las vocaciones al sacerdocio, al diaconado y a la vida consagrada a través de la oración y la educación, y renovar nuestras oraciones y apoyo para aquellos que están considerando una de estas vocaciones particulares.

Oración vocacional

Señor Jesucristo,
prometiste siempre dar pastores a tu Iglesia.
Con fe, sabemos que su promesa no
puede fallar.
Confiado en el poder del Espíritu Santo
obrando en la Iglesia,
te rogamos que levantes ministros sagrados
de tu pueblo santo,
que el sacrificio en el que das tu cuerpo y
sangre
puede renovarse diariamente en el mundo
hasta que lleguemos a ese reino
donde vives con el Padre y el Espíritu Santo,
un solo Dios, por los siglos de los siglos.
¡Amén!

Fraternally yours / Fratelnamente tuyo,

Fr Andre

Fr. Andre Beltran

Pastor / Párroco

jbeltran@archchicago.org



GOODNEWS FOR ST JAMES FAMILY

Fr. Andre's thyroid cancer did not metastasize. As you may recall, Fr. Andre was diagnosed with this cancer last year October and since then he has been through a series of procedures, such as, a medical surgery and a radiation.

I would like to thank you dear parishioners for your continued prayer and good wishes for Fr. Andre. We pray and hope that he will continue to make a full recovery as time goes on.

Thank you.

BUENAS NOTICIAS PARA LA FAMILIA ST JAMES

P. El cáncer de tiroides de Andre no hizo metástasis. Como recordará, el P. Andre fue diagnosticado con este cáncer el año pasado en octubre y desde entonces ha pasado por una serie de procedimientos, como una cirugía médica y una radiación.

Me gustaría agradecerles queridos feligreses por su continua oración y buenos deseos para el P. Andre. Oramos y esperamos que continúe recuperándose por completo a medida que pasa el tiempo.

Gracias.



Thank you / Gracias,

A handwritten signature in black ink that reads "Mary Aloysius (Sr)".

Sr. Mary Aloysius, DDL
Pastoral Assistant / Asistente Pastoral
monwuegbuchulam@archchicago.org

From the Coordinator of Religious Education / Del Coordinador de Educación Religiosa

Religious Education Program, (PREP) started on September 13, 2020. Our program this year is remote learning, in order to protect the good of the community and the health of our students and catechists. The role of the catechist is to guide students and parents through the curriculum and lesson via zoom on Sundays and via email using Loyola Press, Finding God text book. Catechists email the lesson to students/families and they are responsible for completing the work and turn it in each week.

Our Parish is abundantly blessed with our 9 catechists and 2 Seminarists that lead our children and teens in understanding the faith to deepen their relationship with Jesus.

Our mission is to help our 113 enrolled children to prepare for and celebrate the sacrament of First Reconciliation, First Communion and Confirmation.

Thank you to all 84 families, for your patience. Let us continue to pray for an end to the pandemic.

St. James, pray for us!



Thank you / **Gracias,**
Miriam Pacheco
Coordinator of Religious Education / **Coordinador de Educación Religiosa**
mchan@archchicago.org

El Programa de Educación Religiosa (PREP) comenzó el 13 de septiembre de 2020. Nuestro programa de este año es de aprendizaje remoto, con el fin de proteger el bien de la comunidad y la salud de nuestros estudiantes y catequistas. El papel del catequista es guiar a los estudiantes y padres a través del plan de estudios y la lección a través del zoom los domingos y por correo electrónico utilizando el libro de texto de Loyola Press, Finding God. Los catequistas envían por correo electrónico la lección a los estudiantes / familias y son responsables de completar el trabajo y entregarlo cada semana.

Nuestra parroquia está abundantemente bendecida con nuestros 9 catequistas y 2 seminaristas que guían a nuestros niños y adolescentes a comprender la fe para profundizar su relación con Jesús. Nuestra misión es ayudar a nuestros 113 niños inscritos a prepararse y celebrar el sacramento de la Primera Reconciliación, la Primera Comunión y la Confirmación.

Gracias a las 84 familias por su paciencia. Sigamos orando por el fin de la pandemia.

St. Santiago, ruega por nosotros.

2020 SUNDAY COLLECTION UPDATE

MONTH	DATE	AMOUNT*	GIVECENTRAL	TOTAL
OCTOBER	18	\$853	\$746	\$1,599

*amounts are mailed donations plus collections from every weekend Mass since Reopening

***OUR WEEKLY BUDGET IS \$3,500.00**

From The Pastor

We continue the need for support from our dear parishioners as we keep on navigating through these uncertain times especially in financial matters. Please support your parish as we continue to have to meet our monthly obligations. Thank you for mailing your contribution to the Parish Office or scheduling your online donation. Offertory baskets are made available during weekend Masses and are placed right before exiting the Church after service.

— Fr. Andre Beltran, Pastor

Del Pastor

Continuamos necesitando el apoyo de nuestros queridos feligreses mientras seguimos navegando a través de estos tiempos inciertos, especialmente en asuntos financieros. Por favor apoye a su parroquia mientras continuamos teniendo que cumplir con nuestras obligaciones mensuales. Gracias por enviar su contribución a la Oficina Parroquial o programar su donación en línea. Las canastas del ofertorio están disponibles durante las misas de fin de semana y se colocan justo antes de salir de la Iglesia después del servicio.

— Fr. Andre Beltran, Pastor